

# ЗОРЯ ГАЛИЦКА.

ЛВОВЪ. СЕРЕДА.

Ч. 16.

дня 14/26 лютого. 1851.

Выходитъ шо среды и субботы. Цѣна на текущее четвертьроче для одбирающихъ въ Редакціи:  
1 рен. 10 кр. — черезъ почты: 1 рен. 30 кр. ср.

## Гадки о рускомъ языкѣ.

Давы наша народнѣть процвѣтала, и языкъ нашъ образовался, нѣжно намъ вѣкиа силами оустремилиа къ томѣ, дабы никто зъ насъ и нигдѣ своей народности и своего языка не встыдался. Мы знаемъ многихъ Рѣсинавъ, а именно молодшихъ, которыхъ сердцемъ и душою сѣтъ Рѣсинами, но въ которыхъ рѣское тое чѣвѣтко низости своей питомости такъ глубоко вкорѣненное, що при найлучшой воли тажко имъ рѣщины не встыдятся. Неразъ можъ побачити колькохъ молодцевъ общающихъ бѣгдою рѣскою, найже ино одинъ не кажѣ Полакъ, который не хотѣлки роздѣлѣти, но перекинчикъ рѣскій, чѣсто выродный сынъ священника или сѣланина, до нихъ вѣщаеа, же и рѣска бѣгда залишаеа, и колькохъ докросердечныхъ стѣбуютъ до одного выродка рѣской родины. Не естъ то истинное молодшѣе, не естъ овлеченіе и пониженіе самого сѣбе? Рѣсинавъ повиннѣ величатся своимъ народомъ и своимъ именемъ, и сѣкло каждымъ въ очи дѣвится, ко не має причины вѣтьковъ своихъ встыдаться. Комѣ до кѣдѣ чѣжина, кто вырѣкаеа матери родной, кто естъ врагомъ своей родины, того никто не принуждаеа, дабы съ нами держалъ — еще лучше если до

насъ не признаеа — какъ зъ воза, конамъ легче; но дабымъ я до такого малъ стояватися, вѣлокыто подлѣгуть! — Ба шо еще горше приклячаеа, ослѣпо по мѣстахъ, по закладахъ и товариствахъ чѣсто рѣснихъ. Но правилъ общемъ слѣга стоѣтеа до ского господина, оу насъ дѣтеа на отворотѣ. Господинъ Рѣсинавъ и слѣга Рѣсинавъ; господинъ понимаетъ сѣбе яко такого, слѣга вѣшій може въ койкѣ привыкѣ помати бѣгдою польскою, хотя свою питомѣ лѣше оумѣеа. Вже тогди хранѣ Боже до слѣги по рѣски говорити; ко слѣга въ томъ взглядѣ вышій (!!!) ътъ господина, а господинъ до слѣги, якъ до выше, ко рѣсѣтами образованого, стоѣтеа.

Но сказати шо господинъ, чомѣ до слѣги такъ по рѣсикомъ стоѣтеа, чомѣ естъ рѣскомъ ского слѣги, обыкновенно такій чѣти можна отвѣтъ: „Тажѣ слѣга не причинитѣ до коздвиженія литературы рѣской!“ Не внимая, шо въ томъ отвѣтѣ же яка погорда ского задержеа, — оудивительною и не понятною естъ рѣчею, шо еще дои рѣскій языкъ естъ предметомъ стыда. Чи еще дои въ такой глѣбкой нерѣшимости намъ пребывати, чи мы Рѣсини чи шо иного? Бо если сѣмо Рѣсини, то бѣгда рѣскаа, яко вы-



разъ нашихъ рѣкихъ гадохъ, зъ нашої рѣкон  
грдн вегда ѡтзывать повнина, дабы свѣтъ  
ю члѣ и видѣлъ, що мы ей не стыдаемса.  
Мы, говора по нашимъ, не хочемо прозиви-  
товъ оверѣти може въ иноплеменикахъ, не  
хочемъ насиліемъ, пордганіемъ чужого, свое  
выноити, якъ оу насъ, на нашой батькѣв-  
ской землицѣ съ нами дѣлаемса, но тѣлько  
меже собою въ рѣкихъ домахъ хочемо вооб-  
ще рѣкѣю вегда чѣти. Мы хочемо, и гора-  
чо желаемо, дабы по зябавѣхъ, праздникахъ,  
вѣслахъ рѣкихъ, преимущетвенно селькихъ  
тѣлько рѣкою вѣдою гокориломъ, дабы мо-  
же кольконадцать лицъ Рѣинновъ, и то въ рѣ-  
комъ домѣ, не стоявалиса до одного или  
двоухъ Полаковъ, а може и до мкой рѣкой,  
но стыдающейа хлопкой вѣды, женщины.  
Часто бо приключаетса, же въ домѣ священ-  
ничекомъ, въ тѣмъ поприщи дотепѣрѣшнаго  
нашого народного образованія, на праздникъ  
или вѣсла и не сѣди Боже рѣкого слова оу-  
чѣти: панны вѣтдаютса про тое, що меж-  
дѣ ихъ батькѣвъ а матерей рѣкихъ закрѣ-  
тилса тѣмъ мкій писаруина дворскій та мо-  
же мка окомонка, который дѣже хорошо въ  
истиннѣ рѣкѣй мзыкѣ знаютъ, але рѣкими  
вѣтдаютса. Тожъ зъ чиноути для нихъ вы-  
падае цѣломъ товариствѣ выречиса своей пи-  
томоути, и такъ польскою вѣдою общати. Го-  
сподинове молодцѣ такъ скачѣтъ, якъ дѣвицѣ  
граютъ, та также некожата не ѡтвѣжаютса  
зачѣпати гнѣздо оу, — отъ дѣше показати  
свѣтъ свое ничтожество, та оказатиса че-  
мными для дворкихъ, бо то священникъ съ  
дворомъ має частин сношенія, а панъ гнѣ-  
валемса, елибѣ сватюрикамъ идеа и въ его  
селѣ вкорѣнлалса. Покорне тѣла, якъ то  
каждѣ, дѣѣ матери се, та — рѣка рѣкѣ мые  
— днѣ ты мнѣ, завтра и тоѣ. — А  
еще до того знайдѣмса мкій показный гѣтъ,

що скаже, же можна быти Рѣинномъ, хотя  
по польски гокорити. — (?) та вже со кемъ  
гѣкѣ затворилъ. Же такъ повѣдѣ дѣса съ  
малыми изѣтѣлами, должно са Вами родни-  
цѣ истиннѣ ширѣ сказати; теперь на [Васъ  
оказокъ свѣтый, изкорѣнити давнѣ неколю,  
котора сѣзла слокомъ могѣшными нашего  
Монархи, но до которой докровольно мы са-  
ми кертѣемъ. Бѣдѣмо разъ Рѣиннами именемъ  
и дѣломъ, или выречѣмса имене нашего, та  
вѣдѣмо знова, якъ вѣдѣмса раками чужой  
коли, чужого имени!!

### Памятное писаніе

*Земплинскихъ Русинѣвъ.*

Мило намъ дѣже довѣдѣватиса о нашихъ  
Братѣхъ Забѣкидскихъ, которыхъ состояніе  
есть подобное нашему. Кажетса намъ Рѣин-  
намъ еще долгое время тажко воротиса,  
нижъ законъ рокноправности въ дѣлѣ, такъ  
якъ самими Монархомъ и правительствомъ  
обѣщанъ есть, оукажеса. Отъ вѣдѣ прѣпатѣтѣа,  
отъ вѣдѣ вражды! Но пощо же надѣ рѣчею со  
кемъ извѣстною нами розкодитиса, днѣ по-  
крѣплаймса словъ надежды и постоанно-  
сти а все чей перепремѣ. Тѣмъ дѣхомъ вѣдѣ-  
ныи нашии Братѣа изъ Земплинского церков-  
ного окрѣга черезъ своего намѣстника Ілі-  
яндра Лаванца, пароха Лаворцы, Воланько-  
го, прѣдѣдѣтелѣ конисторіи Мѣкачѣвской, чле-  
на содрѣжѣтва литератѣрного Іакадеміи „Pe-  
truscae de Valle Iberina“ на возваніе Его Вы-  
сокоблагородіа барона Іоанни Лѣженки, сѣ-  
верно Земплинского ц. к. повѣта чиновного  
надыратѣла, подали слѣдѣущого содержанія  
памятное писаніе (меморандѣ) къ которѣмъ  
вѣѣ крикѣды и скон на законѣ основаны же-  
ланія изнѣраютъ съ тѣмъ примѣчаніемъ, да-



бы оно до Кошиць одомати изколиць, що онъ имъ такожде обѣщаль дѣлати.

Въ томъ то писанію откликаящи ся на всѣ законы касящіеся ровнопракности предкладають свое прошеніе: дабы Земплинскимъ Рѣсинамъ всакіи розпораженія были въ народномъ ихъ рѣскомъ азыцѣ присылаными; иго

1. Земплинскіи Рѣсини по обрадѣ восточной церкви въ рѣскомъ азыцѣ отправляютъ сватѣю литѣргію и прочіи Богомѣжніа; въ томъ азыцѣ слѣхаютъ проповѣданія слова Божого, всѣ начальныи надки такъ сватон вѣры шкъ и прочіи повяряють толькѣ въ томъ азыцѣ, про тое онъ ся сѣмалъ съ ихъ жизни и естъ толико одинъ, который для всѣхъ естъ зрозѣмѣлымъ въ каждѣмъ слѣчаю. — Далѣ пишдтъ такъ нашіи Земплинскіи Братъа:

2. Повнегда при оглашенію оутѣаи державного сокиралишного коло Царя нашего и емѣ циро преданными и всгда дѣлательными былимы, отоже да незѣстандтъ оутѣаи державныи для насъ мертвою вѣкою, но да вѣддтъ предмѣромъ вольности и ровнопракности нашей. Еще 1830 лѣта заразъ въ началѣ Іануаріа поглашямо рѣскимъ азыкомъ писанное прошеніе къ тогдашномѣ Надѣшпанѣ окрѣга Кошицкого, яко надѣшпанское оурадништво нашомѣ рѣскомѣ народомъ, егоже значная бѣлшость естъ, великѣю крикѣмъ дѣлаеть, що въ его народномъ азыцѣ нѣакіи окрѣжныи писанія, законы державныи и прочіа обѣщанія непосылае, прѣто нашѣмъ рѣскѣмъ народностъ въ политическомъ и законномъ взгладѣ оугниаючи и весьма оуннѣтожаючи, дѣлаеть вѣрномѣ царскомѣ словѣ надѣшпанствѣ; тое же произшествѣе великимъ жалемъ наполнило и повѣдило насъ просити, дабы нашъ Земплинскіи окрѣгъ ко свѣдомѣ рѣскомѣ Оунгварскомѣ прилѣчити, съ которымъ есьмо такъ церковнымъ шкъ и гражданскимъ союзомъ

слѣчены; такимъ бо образомъ желалимымо всѣ законы изъ Оунгвара, который для Оунгварскихъ Рѣсинѣвъ по рѣски розсылалися, въ нашѣмъ народно-рѣскомъ азыцѣ полѣчати. Изъ того слѣдовало тое, же когда рѣскѣю народностъ державши въ равствѣ, оувидѣли, що она теперь изъ долголѣтного оутисненія козавигатиса начинаеть, оупотребили всакіи найогиднѣйшіи срдѣства, дабы насъ заморити и оудѣити. Въ слѣдствіе того нашіа стало, же еще вѣдала тоголѣтного (1830) повлѣнія президентнаго, пронзшедшого 7 марта подѣ числомъ 837 мы вѣли зъ одаленія на 6 — 7 милѣ вѣзды на нашъ власный сѣотъ въ калномъ (волотништомъ) крѣпини до Оуйгела поединчѣ цитоваными: „шкъ мы сѣшли Рѣсини *Gleichberechtigung in praxi* просити и чомѣ незѣтаемо въ нашѣмъ окрѣгѣ.“?

Що еще бѣлше, про тое, же народъ Рѣскіи вѣдѣчи своемѣ найлюбезнѣйшомѣ Монархѣ преданнымъ, и изъ глѣбокого вѣвкового пониженія козавигаеся, начинаа жити по оутѣаамъ свободы и же свои желанія вышомѣмъ правительствѣмъ смиренно предкладае, про тое обкинають его о *Volksaufwieglerej* (вѣдтъ). Вѣстиннѣ оудивительная развращенностъ!

Хѣта нашъ народъ такъ оклѣветывано, оакоже никто незнайшолъ ся кѣобы возмѣжѣнъ былъ о томъ его переконати. Кѣоже естъ свѣпостатомъ вышомѣмъ правительствѣ, сій ли который Конститѣційнымъ оутѣаамъ непокинѣтиса, правительственнымъ опредѣленія въ живѣтъ привѣити припатѣвѣтъ, проглащій народъ о исполненіе закона оугниаеть, его въ тѣмѣнѣтъ и невѣжествѣ держати смѣеть; или той, который вышомѣмъ правительствѣа законы въ житіе привѣити стараеся? Да сѣдитъ о томъ нынѣ читѣа совѣтъ! При всѣмъ симъ сильномъ нашемъ дѣйствію оутѣаи державная оу насъ естъ еще до ны-



нѣшного дна мертвою вѣкою, ко въ ней оверѣтующа торжественно выречене царское слово короги Рѣинѣкъ до нынѣшного дна неперестаютъ оунничтожити. Понеже еще изъ давня тое просилимо и до нынѣ ничего не достали, про тое снова о исполненіе нашихъ желаній просимо и наше прошеніе повторяемъ. А сице

5. Непремѣнно ждаемъ, дабы законы въ рѣкой мовѣ, не только въ тын села поылалися, въ которыхъ боольшотъ есть народа рѣкого, но также и въ тын села, де Рѣинѣкъ есть меншаа часть, но однако церковь своего набоженства, своего священника, пѣвца, лико оучителя имѣють. (Іакіи мѣста сѣтъ н. пр. Михайловци, Страке, Торговище.) Бо который народъ засиджилъ, же для него оюбная церковь, домъ канторіальный и оучительный созидала, то онъ по правдѣ засиджилъ: дабы въ слѣдствіе сѣщихъ тагарѣвъ, іакіи накладываютъ на него такожде гражданское сѣщиткованіе и полчаніе законѣвъ державныхъ въ своимъ матерномъ мзыцѣ емѣ призналоа. Такъ только може ровнопранѣтъ въ житіе вѣдѣпити! Вѣакъ той, который бы исполненію нашихъ желаній препатѣвѣвати хотѣлъ, глаголюще: яко въ сицевыхъ мѣстахъ народъ рѣкій, оумѣтъ такоже готическими вѣкками читати и про тое може въ иной вѣдѣкъ полчати законы державы якъ въ рѣкой, есть непріятель нашимъ и вознамѣраетъ съ нами дѣлати по знаемымъ заадамъ: *Projectum pro exstirpando s. orientali Ritu in Polonia, quod subinde etiam ad Hungariam derivatum est, emanat. 1717.* Въ слѣдствіе того проекта сталоа, же мѣсто оучилищъ народныхъ головныхъ на нашѣю великѣю кривдѣ поведовано по сѣлахъ нашихъ корчмы, палѣчарны. Народъ нашъ такого смѣтного состоанія неможетъ довше терпѣти, но желаетъ и вѣгда желати вѣдетъ полѣпшенія и премѣненія.

(Продолженіе слѣдующе.)

## ЗАГРАНИЧНИИ ИЗВѢСТІЯ.

Берлинъ 18 лютого. Въ розговорахъ, котори князь Шварценбергъ съ прѣсикимъ министеріальнымъ президентомъ вчера и позавчера имѣлъ, обѣщалъ тойже твердо при томъ дабы якъ найкорше возстановити рѣшительную власть исполнительную, въ которой поменшій державы нѣкакого оучастія не вѣдѣтъ имѣти, и прѣдѣлительство при Австрійи оставити имѣ. Придѣніе цѣлой австрійской державы до союза нѣмецкого имѣе такожде на вѣдѣпити. — О организаціи или якъ имѣе быти оустроена таа исполнительная власть, зъ которой поменшій державы со вѣмъ исключаютъ а, довѣдѣмоа, що оучинено прѣдложеніе, дабы на вѣдѣщности оучреждено было коллегіумъ зъ патѣохъ, въ которѣмъ только королевства за вѣдѣщниковъ могѣтъ имѣти, а съ тыхъ кромѣ Прѣсикъ ино одной Баваріи самостоятельный голоа признано.

Здаеа що поменшій державы и на тое прѣдложеніе зо стороны Австрійи соглашаютъ а охочо и безпретворно подаютъ рѣкѣ навѣтъ съ оукоротеніемъ некоторыхъ своихъ давныхъ прикелгій, щобы только сѣпокой въ краю имѣти. — Относительно оборонной силы союзной, оураджено, дабы оучредити вѣзмѣнную армію союзнѣ подѣ коеначальствомъ одного князя австрійского, который бы въ Франкфуртѣ неизмѣнимое жилище имѣлъ. Иныи говорятъ що на чѣлѣ тон арміи двоухъ князей имѣе быти, одинъ австрійскій а одинъ прѣсикій.

— Газета „Reichszeitung“ изъ 19 лют. с. г. ч. 24<sup>а</sup> пишетъ зъ Франціи, що Бппъ Гапсбургскій издалъ архіерейское свое погланіе къ



Духовенствѣ своей Епархіи зъ причины тѣхъ крошды, тѣхъ прѣкъ. Дѣла въ депар. Іерусалѣмъ чѣстено тѣхъ, щобъ перестеречи отъ подобныхъ дѣтскихъ оуспій. Мы читали недавними часами о такихъ многихъ чѣстныхъ явленіяхъ къ Италіи..... даже и то, что въ одной церкви тѣхъ скаты естѣ чѣстнѣйшій на пониженіе чѣда иного скатого къ другой церкви. Щобъ изъ свѣтлыхъ предметовъ собѣ корыстно и играти, то намъ не могло понравити. Но то естѣ нещастіе на западѣ: або нерадѣніе по вѣрѣ, або недовѣріе, або сновъ фанатизмъ. Нѣже са що тамъ оутоитъ? Неперечно, Богъ дивенъ во свѣтлыхъ своихъ, но оуже св. Іоаннъ Златоустъ въ IV вѣкѣ притѣкаетъ о дарѣ чѣстнѣ еще передъ нимъ переставшомъ, и то не со оскорбленіемъ церкви поилъ ей разширеніа, не съ оскорбленіемъ вѣры поилъ ей вкорѣненіа, а съ большою заидгою вѣрдоушихъ. — Тааже Газета тамъ пишетъ, что 17. с. м. и г. въ Вѣднѣ Словены дали балъ, который былъ численный и ажъ передъ ѣ часомъ надъ ранкомъ окончилъ. Вытѣдповали тамъ Словены въ своихъ народныхъ оукразахъ. Г. Палацкій притѣхалъ на то оумыне зъ Праги, быти на сѣмъ балѣ. Многимъ не давалъ карта вѣтѣд, понеже, хотя велика сала, была бы нѣхъ оуже не обнала. — Тааже Газета тамъ пишетъ, что емиграція въ числѣ 262 оосѣ 21 минѣвш. м. изъ Тѣрціи забрала до Англіи, до Ливерполю. Передъ отѣздомъ стоилъ корабель, которыми поплыли, 24 годинъ въ Бостфортъ съ великою троцѣткою, емигрантами выставленною хорѣгомъ (зеленою, бѣлою и черною). Таа Газета ч. 59 с. г. пишетъ, что оурадикамъ Кроаціи и Славоніи оставленно до колѣ, въ своихъ оурадованахъ или народного своего или статкого оукраза оупотребла-

ти. — Тамъ же читаемъ, что 14 с. м. тѣхъ оученикъ медицины до палаты Императорской приобщеннымъ быти желалъ, оутѣрждаючи, что естѣ сыномъ Императора Россіи. Показалоа потомъ, что онъ сшилъ зъ оуми.

*Pražské Nowiny* приносятъ слѣдующее извѣстіе зъ Польши: Жиды, которые хотѣтъ оилити въ окрестности 21 вѣстѣ по приастрійскихъ и прѣскихъ границахъ, ибѣтъ докзати 1) же жидъ, газда, самъ или жидѣвскими слѣдами ролю обрабати едѣтъ, 2) что въ сталой слѣжѣ стоитъ, 3) же естѣ ременикомъ или фабрикантомъ, 4) же має изволеніе вареніа пика или горѣлки, 5) лико что давнѣше малъ позволеніе перекданіа въ той окрестности. Прочимъ жидамъ заказѣтъ са вѣкое тамъ перекданіе. —

Парижъ 17. лют. Франція запротестовала противъ приобщенію са цѣлои австрійской державы до союза нѣмецкого, а навѣтъ и въ токариткахъ которые заѣтрительными вѣдомо-сти о политическихъ дѣланіяхъ мають, гово-ратъ, что слѣды са Австріи истинно до со-юза нѣмецкого со вѣдма провинціями приоб-чили, то Франція не зогтанѣ единственно при своемъ протѣтѣ, але и съ коорѣженновъ си-ловъ вытѣдпити сѣоче. Видко что Франція со-блюдае политикѣ давнѣйшихъ своихъ владѣ-цѣвъ, с. е. Франца I., Рішельега, Мазаринь-го и Наполеона — и хотѣла бы влѣаніе Ав-стріи на Нѣмеччину оунитожити. —

— Приверженці президента не заилиають подписы добровольныхъ складокъ пріймати, и оурадили, дабы, понеже президента въ нѣакомъ слѣчаю пинажного подаркѣ прійинти нехоче, емѣ тѣхъ величавѣ палатѣ заѣдпити или по-строити, или тѣкое драгоцѣнное дѣло нѣкѣ-ства или промышленности поскатити.



— Въ тыхъ дняхъ схвачено одного чело-  
вѣка который на мѣстѣ огородномъ пилалъ  
Близедмъ черкѣ картѣ съ написомъ: „По-  
гигель да бѣдѣтѣ бѣдѣщомъ царевъ съ его  
цѣловъ родневъ“ прилѣпалъ. Бѣ Бонапарти-  
стовъ подали досокраніа народнаго петицію, къ  
которой оупрашають депѣтатѣвъ дабы они свое  
жалованье зѣ 9000 на 5000 Франкѣвъ оуменьши-  
ли, и тымъ дѣломъ оуказали, що и они са-  
ми той бѣрежливости, которѣ президентовъ  
приказѣють, повиндѣтъ, а не бѣдла яконикъ  
оговѣннѣи непріязни противо него выстѣпа-  
ють. — Превращованье новаго зарѣдѣ въ Близе-  
дмъ относительно домовыхъ издержекъ на-  
чаломъ. Недавно оголошено спродажѣ крайнихъ  
коней, которѣ кѣ давно зѣ Англіи надѣшли;  
такожѣ оубавлено по большой части оура-  
никамъ и слѣжѣ въ Близедмъ, що ихъ жа-  
лована оуменьшени бѣдѣтъ.

— Розпораженіе Архіепископа Паризкого,  
въ которомъ са свѣщенничество оупоминае,  
дабы съ нѣаковъ политичновъ партією не со-  
единаломъ, попрѣбиканѣа двѣрохъ вѣхъ цер-  
квей въ Парижѣ.

Римъ 12. лютого. Демократы обходили  
9. т. м. памятѣ рѣдѣлки Мизинького съ  
Бенгальскимъ огнемъ; двѣхъ возмѣтителѣй  
покомъ схвачено. Говоратъ такожде що еще  
6000 австрійскаго войска має въ провинціи  
вкочити. —

### КРАЙ РОДИМЫЙ.

Львѣвъ. Инститѣтъ Стаскропиганскій на  
своимъ заѣзданію 11го сего мѣсѣца т. г.  
искренно желаючи, дабы общее благо народа  
рѣскаго оубѣщало, на вопрогъ Радѣ го-  
ловномъ: Чи Инститѣтъ непрепорѣчилъ бы Рѣ-  
дикціи Зори Галицкой имена вѣхъ дѣтелѣй на  
дѣмъ народный и оновленіе церкви въ Льво-  
вѣ до оубѣщѣи вѣдомости Зорѣю подавати?

отвѣщаль одногласно: Яко въ Зорѣ имена и  
ихъ дары оумѣщати быломы крѣдкою для вѣч.  
читательства, понѣже оубѣщеніа вѣхъ дѣт-  
кѣвъ неразѣ бы большѣю половиною реченою  
Чисопии заняли. Однакѣ дабы такѣ жела-  
тельное оубѣдомленіе до концѣ допровадити,  
Инститѣтъ оубавляеца вѣхъ имена дѣтелѣй пе-  
чатати на оговѣннѣи приложѣ, на шо безплат-  
но печатаніе разомъ съ складаніемъ жертвѣе,  
Радѣ же головная имѣеца зѣ своей стороны  
тѣлько о паперѣ и коректѣрѣ постарати.

— Львѣвъ. Въ доказательство, якѣ хорошо  
интомци наши оупотребляють вѣ отъ надѣкѣ  
нимъ излишнее время, доказѣють ихъ оупра-  
жненіа гѣдѣкныи. Сѣминіице числитъ теперѣ  
колькѣхъ знаменитыхъ въ семъ искѣтѣ хѣ-  
дожниковъ, которѣи нѣдѣтомимо къ нимъ оу со-  
вершаютьсѣ. Даже вачилѣемъ, що теперѣ спро-  
вадили въ гостиннѣю комнатѣ фортепанъ, на  
которомъ мѣючи початки мѣзыкальнѣи грати  
изѣдѣютьсѣ. Чѣмъ такожде, що загадали тын-  
жѣ вѣхъ сотрѣдникѣвъ порѣшити до кѣплѣнѣа  
хорошого фортепанѣа, которѣ гадѣа, надѣемѣа  
по рѣсноѣти и чѣтолюбію питомцѣвъ, може еще  
сего, а найдальше слѣдѣющаго школьнаго года  
оубѣщѣитѣсѣа. Такожѣ и въ такѣ званомъ вы-  
шомъ пѣнію оубѣдѣютьсѣа питомци ежедневно  
по вечерѣ, жалѣко намъ однакѣ, що най-  
лѣдѣшій голомъ сего года оуже покѣнчатъ бо-  
гомѣловѣе теченіе, тѣи въ Перемышль отпра-  
влятьсѣа; якѣ зѣ дрѣгой стороны переконаніе  
емѣмо, що трѣдолѣкѣе и прилѣжнѣость питом-  
цѣвъ побѣдитъ; ба потѣшно доубѣдемѣа, що  
зѣ новопрѣбѣвшихъ сѣгорочныхъ оуже многѣи  
недостатѣкѣ бѣдѣщаго рокѣа заполнить оудѣдѣтъ.

### Господарство сельское.

Прошѣ четныхъ господарей о поданіе чер-  
тежи, по которомъ бы можно оупалоое го-  
сподарство состоящее изъ 6 морговъ орного,



зо сѣножати по́днѣти. — Орное поле къ 4 кѣсѣхъ. Простѣнное для оунавоженія. Сѣножати въ одномъ кѣсѣ, подалька на  $\frac{1}{2}$  мили отъ двора, хашю покрыта, непристѣпная, черезъ половинокъ горобата. Однако найшлоу бы до 12 морговъ въ ней равнины. Земля тѣа хѣда, трава слаба. Пастбища въ селѣ доволно, лишь кѣлине. Доходъ дотеперѣшнѣй 20 корцовъ хлѣба (кѣсѣрѣдзы) 10 о́ка, а сѣна на 2 коней, 4 воловъ и 4 коровъ. Перечитавши разомъ и слѣгѣ и ровѣтника и проч. то розходъ перекушаетъ доходъ той значительно. — Капиталъ оборотовый естъ 300 р. ср. и повѣшій скотъ, орѣдѣа и строеніа господаркѣа вси къ порядкѣ. — Накѣзѣ не можно кѣпити нигдѣ, такъ и соломы и сѣна. Шо дѣлати — прошѣ? — Земля не естъ дѣдизна, но на долгое время (доживотное) отдава.

### Розправа о пчелахъ.

(Сочин: Св. Качалы.)

Оуже въ старожитности звертала пчѣла на себе оубагѣ. Жидовска назва тонжѣ „аѣбора“ означѣ затрѣднѣе порядкована и радженія. Пальестинкѣ спѣсѣла она едно жерело головныхъ богацтвѣ, зѣ которыхъ тѣа слава вѣла (г. Мойс: 5. 5. 17. 5. Мойс: 6. 5. и пр). Такъ и теперѣ, мѣкѣ оповѣдаютъ про никликий запахъ меда, подорожномѣ многость колѣоній пчѣльныхъ вѣказѣ, которыхъ дико и вѣльно жѣющѣи рон, дѣплавыи дѣрева и скалѣвины въ земли медомѣ такъ перполняютъ, шо въ подѣставленѣ начѣна выплывѣе. Герѣдотъ (V с. 114) оповѣдаѣ, шо чашка тѣрана Онѣила, которого мѣшканци ймаѣдѣ на островѣ Ципернѣ повѣсили, медомѣ отъ пчѣлъ наполнена зѣстала.

Яристотѣль заполнилъ много статій своѣй природной истѣри точнымѣ описаніемѣ пчѣлы. На первшомѣ стѣпени возрастѣ, кажѣ онѣ, естъ пчѣла хѣвакомѣ, который поживленіѣ вѣрѣ и вѣрдѣ выпѣкаѣ зѣ сѣбѣ, пото-

мѣ перемѣнаѣа въ ларвѣ, тѣа ани покармѣ неѣре ани вѣрдѣ не выпѣкаѣ, доки зѣ комѣорки, дѣ вѣрдѣхома спѣчивѣе, не выѣдѣ. Трѣтѣ с. е. самѣцѣ неѣаѣ жѣла. Матка отѣнаѣа чѣрезъ знатнѣйшѣ великѣсть и неѣаѣ (?) жѣла. Опрѣчѣ тѣхъ двѣхъ родѣхъ, и вѣастѣкой рѣкѣчѣой пчѣлы, вѣказѣе Яристотѣль ещѣ четвѣртѣй гѣтѣнокѣ чѣрномѣ фарѣы, и широкого тѣла; назвала ихъ фѣорѣ и тѣмѣ приписѣе рѣвѣнокѣ.

Межи римскими писателями говорили о пчѣлахъ Като, Колумѣла, Варро, Палладій, Виргилій и Плавій, той подаѣ много вѣдокѣ о производѣ пчѣлъ.

Коли оуже въ старожитности такъ слава оучѣни оубагѣ скою на пчѣлѣ звертали, мѣкѣ великой вѣаги мѣдитъ вѣти о ней докладна вѣдка. Тѣа принѣла бы намѣ заѣвѣне не одинѣ пожѣтокѣ зѣ пчѣлъ, которѣого неѣогаѣемо, и охѣронѣлаѣы одѣ не одной шкоды, тѣкой оуникнѣти неѣмѣемо. Переглянѣмо щѣ дѣла о пчѣлахъ зѣ пѣзнѣйшихъ вѣременѣ. Въ новѣйшихъ вѣременахъ вѣла Шваммѣрдѣамѣ перѣкѣй, который гѣвѣнокѣа аѣнатѣмѣю пчѣлы въ своѣй вѣлаѣи природы оумѣстѣилъ. Пѣзнѣйше Марѣальди въ розпѣравѣ французской аѣадемѣи 1712 много оѣзѣавѣилъ оубагѣ. Найѣольшѣ заѣдаѣеѣмо аѣе Рѣомѣрѣд, который мѣло шо не цѣлѣй вѣтый томѣ своѣхъ розпѣравъ описанію пчѣлъ поѣкатѣилъ. Потѣмѣ Шѣрахъ и Рѣмѣ, ещѣ пѣзнѣйше Гѣѣеръ въ двѣхъ томахъ *Observations sur les abeilles 1814* оубаги вѣгати на новѣхъ откѣрѣтѣахъ, оѣовѣилѣе о оуплодѣ матѣки и рѣаѣеню вѣскѣ оѣзѣавѣилъ, при чѣмѣ острѣй оумѣ и оудивленія доѣстойнѣ долголѣтнѣ пѣльнѣость оѣказѣа. Чѣсло пѣзнѣйшихъ дѣла, которѣи сѣтъ повѣольшѣй чѣсти повѣтарана зѣ пѣрдѣнѣйшихъ, можнаѣы поѣати на копы а зѣ тѣхъ вѣажнѣйши сѣтъ: Вѣнаѣдѣфъ, пчѣлоѣоѣдѣство по ихъ природѣ Яѣна 1819, тогожѣ оѣинни, зимѣви и вѣкѣнѣани вѣѣѣри Яѣна 1820.



Пятна найновішій катехизмъ пчелководства въ Лѣпкѣ 1829, также на польскіе переложенный черезъ (J. S.) въ Краковѣ 1855. Шмѣда за-  
явы тревалого пчелководства, Штѣтгардъ 1815  
(пчелковод: магазинове) — Еринфейнза пчелковод:  
по засадахъ теоріи и практики, въ Празѣ  
1829. Рамдора пчелковод: дже поединче и най-  
доноснѣйше въ Берлинѣ 1833. Нѣта пчело-  
вод. провѣтрительное зъ ангельского одѣ М8г-  
ель и т. д. 1854

Христъ введеніе до пріеминого и пожитеч-  
ного пчелок: Лѣпкѣ 1841. Криць открыти  
тайны червѣ Лѣпкѣ 1842. Съ хвалою вѣспѣ-  
мнѣти належитъ о розправѣ въ польскомъ я-  
зыцѣ Николаа Витѣцкаго. О давныхъ оу-  
дѣлахъ, ихъ вадахъ, также о способѣ тыи оудѣ-  
нѣти, и о ново оудѣвершенномъ оудѣ: дрѣко-  
ваной въ школьцѣ недѣльной зъ 1841 одѣ ч.  
17. и т. д. — Оубеннѣю оубагѣ засидѣе ма-  
ле писмо Фѣрд. Вѣлг. Гѣндѣлахъ природнаа  
исторіа медовой пчолы Камилъ 1842, тое къ  
сконхъ 118 сторонахъ кыаинѣе богато рѣ-  
чей котори до тепѣрѣ о пчоллахъ загадкаю кѣ-  
ли, ако мыаьно ихъ розвѣнѣно.

Оубаги сочинитѣла сѣтъ такъ мини и  
докладни, же такови яко найважнѣйшій до-  
дѣтокъ до исторіи пчельной оубажати на-  
лежитъ — \*).

(Продолженіе слѣдующе.)

Заяць лисомъ.

Молодой заяць скрѣзь сонъ дивиль ся,  
На полѣ въ просонію такъ собѣ думаль:  
Кобы то я былъ лисомъ родиль ся,  
Не былъ бымъ осѣде подѣ корчемъ дрѣмаль;

\*) Въ найновѣйшихъ часахъ на большое вниманіе  
замѣдѣтъ г. Азерзонъ пароухъ въ Ельонзкѣ,  
который свое оудѣтѣе о пчелководствѣ практи-  
чески потвѣрдиа, ко число его оудѣи до 1.000  
догае (сл. Фрауендофѣрскѣи листы.) Рѣд.

Въ теплой ямѣ бымъ сидѣль,  
Гуси, кури смачно ѣль. —  
Схватиль ся тай сталь на заднѣ лабы:  
Ой не буду я вже пасти траву,  
Тай хицьковати якъ тоти жабы,  
Заяцемъ ѡтъ днесъ уже не назву ся,  
Тай полями хицьковаль,  
Ажъ лисю яму напаль. —  
А витай свате въ моеи хатинѣ! —  
Кобысь для мене хтѣль быти татомъ!  
Бомъ собѣ збрыдиль въ подлой родинѣ,  
Кобымъ не зваль ся заяцѣвъ братомъ! —  
Осмѣхнуль ся, очма блислъ,  
Тай отвѣчалъ хитрый лисъ:  
Будуть зъ ты люде; ось маешъ вуси,  
Предолги слухи, тай довшіи скоки  
Въ мѣру угризу ти; — але щесъ куцый;  
Та ось щеня ми здохло на уроки,  
Зъ него ты ся хвостъ придасть,  
А фарбовъ змѣнить ты масть. —  
Якогось роду, щобъ не пѣзнати  
Не будешъ трусливъ, удавай фѣлота  
Не моркочи вже, учи ся щекати,  
А жесъ на лиса такой малюта,  
Въ гору пни ся тай надуи  
А на своихъ все враждуи . . .  
Вотъ заяць лисомъ въ поле штильгукать!  
Узрѣвши своихъ зачалъ щекати; —  
Заяцѣвъ купа якъ загулюкать,  
Нужъ бо всѣ гурмовъ хвостъ отпинати,  
Такій ганьбы звели свистъ!  
Ледвы скрыль ся въ сухій листь. —  
Туда на ловахъ Швиткѣи нюхюе,  
Завѣтриль, схватиль, сталь гормосити,  
Вотъ щосъ змерзиль си, кинуль, мѣркуе,  
Потрутилъ лабовъ, яль ся дивити:  
Сесе якійсь дивоглядъ!  
Поднесъ лабу тай сталь въ задъ. . .

Л. зъ Р.